



ROZSUDOK

V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Ivana Rumanu a členov senátu, JUDr. Anny Elexovej a Mgr. Petra Melichera, v právnej veci žalobcu **K. S. R., v.o.s.**, so sídlom T., IČO: X., právne zastúpeného *JUDr. V. K., advokátom, Advokátska kancelária E. – K. & P., s.r.o. so sídlom N.*, proti žalovanému **Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie**, so sídlom Prievozská č. 32, Bratislava, o preskúmanie zákonnosti rozhodnutia žalovaného č. P/1167/05/2004 zo dňa 14.08.2006, o odvolaní žalobcu proti rozsudku Krajského súdu v Bratislave č.k. 2S 395/2006-28 zo dňa 17.06.2008 takto

r o z h o d o l :

Najvyšší súd Slovenskej republiky rozsudok Krajského súdu v Bratislave č.k. 2S 395/2006-28 zo dňa 17. júna 2008 **m e n í** tak, že napadnuté rozhodnutie Ústredného inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave č. P/1167/05/2004 zo dňa 14. augusta 2006 v spojení s rozhodnutím Inšpektorátu SOI so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj č. P/1167/05/2004 zo dňa 01. februára 2005 v časti výroku o výške sankcie **z m e ň u j e** tak, že žalobcovi ukladá pokutu vo výške 2000 €, ktorú je žalobca povinný zaplatiť do 15 dní od právoplatnosti rozsudku na účet žalovaného, vo zvyšku žalobu **z a m i e t a**.

Žalobcovi náhradu trov konania **n e p r i z n á v a**.

O d ô v o d n e n i e

Napadnutým rozsudkom Krajský súd v Bratislave podľa § 250j ods. 1 O.s.p. zamietol žalobu žalobcu o preskúmanie rozhodnutie žalovaného č. P/1167/05/2004 zo dňa 14.08.2006, ktorým bolo zamietnuté odvolanie žalobcu a potvrdené rozhodnutie Inšpektorátu SOI so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj č. P/1167/05/2004 zo dňa 01.02.2005, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zák. č. 634/1992 Zb. o ochrane spotrebiteľa žalobcovi uložená pokuta vo výške 16 596,96 € (500 000,-- Sk) za porušenie ust. § 5 zák. č. 634/1992 Zb.

Proti tomuto rozsudku podal žalobca v zastúpení advokátom odvolanie. Namietal, že obe žalobou napadnuté správne rozhodnutia neobsahujú dostatočné a preskúmateľné určenie výšky pokuty z tých hľadísk, ktoré sú priamo stanovené ustanovením § 24 ods. 6 zák. č. 634/1992 Zb., t.j. z hľadísk charakteru protiprávneho konania, závažnosti veci, spôsobu porušenia povinnosti, dĺžky trvania porušenia povinnosti, následkov porušenia povinnosti a miery zavinenia. Žalovaný pri určovaní výšky pokuty v svojich rozhodnutiach celkom zjavne nevychádza z konkrétnych (individuálnych) okolností jednotlivých prípadov stanovených v § 24 ods. 6 zák. č. 634/1992 Zb. Naopak žalovaný určuje výšku sankcie len na základe jediného kvalifikačného kritéria, ktorým je opakovanie resp. neopakovanie porušenia povinnosti. Preto žiadal, aby odvolací súd rozsudok súdu prvého stupňa zmenil tak, že žalobe vyhovie a zaviazže žalovaného na náhradu trov konania.

Žalovaný vo vyjadrení k odvolaniu uviedol, že s prihliadnutím na skutočnosť, že inšpektori SOI v inšpekčnom zázname z prvej kontroly vykonanej na prevádzke účastníka konania dňa 15.12.2004 uložili záväzný pokyn spoločnosti K. SR v.o.s. zabezpečiť trvalú prítomnosť predavača pyrotechnických výrobkov na oddelení, ktorý však nebol dodržaný, keďže pri následnej kontrole vykonanej dňa 21.12.2004 taktiež pri predaji predmetných výrobkov nebol prítomný predavač, ktorý by spotrebiteľa pri ich odpredaji upozornil na dodržiavanie návodu na používanie, prvostupňový správny orgán uložil žalobcovi pokutu vo výške 16 596,96 € (500 000,- Sk).

Po zohľadnení kritérií, vyplývajúcich z § 24 ods. 6 zák. č. 634/1992 Zb. s prihliadnutím na rizikovosť komodity (pyrotechnických predmetov II. triedy) žalovaný považuje uloženie pokuty vo výške 16 596,96 € (500 000,-- Sk) za primerané. Prvostupňový správny orgán pri určovaní výšky pokuty zohľadnil charakter a závažnosť zisteného nedostatku, ako aj jeho následky, spočívajúce v reálnom nebezpečenstve ohrozenia života, zdravia a majetku spotrebiteľov predajom pyrotechnických predmetov, u ktorých nie je zabezpečené dostatočné informovanie spotrebiteľov o spôsobe ich bezpečného používania. Bolo prihliadnuté aj na charakter výrobkov ako výrobkov, ktoré svojimi vlastnosťami predstavujú zvýšené riziko ohrozenia oprávneného záujmu.

Nezanedbateľná je aj skutočnosť, že ponechaním pyrotechnických predmetov bez dozoru zodpovednej osoby a neinformovaním spotrebiteľa o nutnosti dodržiavania

návodu na používanie pri pyrotechnických predmetoch zvyšuje riziko ohrozenia nielen osoby, ktorá má možnosť manipulácie s voľne uloženými pyrotechnickými výrobkami, ale aj ohrozenie ďalších osôb nachádzajúcich sa v prevádzkarni žalobcu. V danom prípade sa jednalo o predaj pyrotechnických výrobkov v období ich najväčšieho nákupu a tým aj najväčšieho ohrozenia spotrebiteľa z dôvodu možnej nesprávnej manipulácie bez upozornenia predávajúceho na dodržiavanie návodu na používanie. Prítomnosť dozorujúcej osoby pri pyrotechnických výrobkoch je nevyhnutná na zaistenie vylúčenia akejkoľvek manipulácie s pyrotechnickými výrobkami pred ich oprávneným odberom kupujúcim.

Žalovaný navrhol, aby najvyšší súd rozsudok krajského súdu potvrdil a žalobcovi nepriznal právo na náhradu trov konania.

Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd odvolací (§ 10 ods. 2 O.s.p.) preskúmal vec podľa § 250ja ods. 3 O.s.p. a podľa § 220 O.s.p. napadnutý rozsudok zmenil.

Z predloženého administratívneho spisu odvolací súd zistil, že pracovníci SOI so sídlom v Žiline vykonali v prevádzkovej jednotke OD K. SR v.o.s. – D. dňa 15.12.2004 kontrolu zameranú na statočnosť predaja. Predmetom kontrolného nákupu boli pyrotechnické predmety II. triedy.

Pri vykonaní kontrolného nákupu pyrotechnických výrobkov v oddelení predaja týchto výrobkov, nebol prítomný zodpovedný predavač, ktorý by upozornil kupujúceho na dodržiavanie návodu na používanie a na požiadanie podal vysvetlenie. Na prevádzkarni bola určená predavačka zodpovedná za predaj pyrotechnických výrobkov, avšak nebola prítomná v oddelení predaja týchto výrobkov.

V čase kontroly boli pyrotechnické výrobky skladované na zásobách v chodbe na palete pri vchode dodávky tovaru, neboli oddelené od horľavých látok ako darčekové papierové tašky, papierové obrúsky, plastové hračky, čo žalovaný hodnotil ako rozpor s vyhláškou SBÚ č. 536/91 Zb. o pyrotechnických výrobkoch.

V priestore predajne v čase kontroly boli v ponuke spotrebiteľovi pyrotechnické výrobky v množstve 458,80 kg, čo žalovaný hodnotil ako rozpor s vyhláškou SBÚ č. 536/1991 Zb. Uvedené pyrotechnické výrobky neboli označené množstvom pyrotechnickej zložky na spotrebiteľskom balení.

V rámci opatrení prijatých na základe kontroly pracovníci žalovaného uložili záväzný pokyn, zabezpečiť trvalú prítomnosť predavača pyrotechnických výrobkov na oddelení, správnosť skladovania týchto výrobkov – dodržiavanie množstva.

Pri opakovanej kontrole v tej istej prevádzkarni dňa 21.12.2004 bolo pracovníkmi kontroly znovu zistené, že pri vykonaní kontrolného nákupu pyrotechnických výrobkov

v oddelení predaja týchto výrobkov, nebol prítomný zodpovedný predavač, ktorý má upozorniť spotrebiteľa na dodržiavanie návodu na používanie a na požiadanie podať vysvetlenie k používaniu. Na prevádzkarni bola určená predavačka na predaj pyrotechnických výrobkov, avšak v čase vykonávania kontrolného nákupu nebola prítomná.

Toto konanie posúdil prvostupňový správny orgán ako porušenie § 5 zák. č. 634/1992 Zb. a uložil žalobcovi podľa § 24 ods. 1 zák. č. 634/1992 Zb. pokutu vo výške 16 596,96 € (500 000,-- Sk). Pri určovaní výšky pokuty zohľadnil správny orgán charakter a závažnosť zisteného nedostatku, ako aj jeho následky, spočívajúce v reálnom nebezpečenstve ohrozenia života, zdravia a majetku spotrebiteľov predajom pyrotechnických predmetov, u ktorých nie je zabezpečené dostatočné informovanie spotrebiteľov o spôsobe ich bezpečného používania. Žalovaný správny orgán rozhodnutie prvostupňového orgánu na základe odvolania žalobcu potvrdil. Proti tomuto rozhodnutiu podal žalobca žalobu a Krajský súd v Bratislave rozsudkom č.k. 2S 208/05-39 zrušil rozhodnutie žalovaného podľa § 250j ods. 3 O.s.p. z dôvodu, že napadnuté rozhodnutie žalovaného je nezákonné z dôvodu jeho nezrozumiteľnosti a vec mu vrátil na ďalšie konanie. Žalovaný opätovne vo veci rozhodol rozhodnutím č. P/1167/05/2004 zo dňa 14.08.2006.

Pokiaľ ide o ust. § 8 vyhlášky SBÚ č. 536/1991 Zb. je zrejmé, že jeho zmyslom bolo zabezpečiť, aby predmety ktoré si vyžadujú zvláštne zaobchádzanie a takým pyrotechnické výrobky nepochybne sú, boli predávané pod odborným dohľadom, ktorý za súčasných podmienok vývoja vedy a techniky vie zabezpečiť jedine kontrola pracovníkmi – predavačmi, ktorí prešli špeciálnym školením. Len takýto pracovník, ak je osobne prítomný, vie náležite poučiť a upozorniť spotrebiteľa tak, ako to vyžaduje vyhláška pri predaji pyrotechnických výrobkov II. triedy a predmetov T1. Iba týmto spôsobom mohol predávajúci zabezpečiť splnenie všeobecnej povinnosti týkajúcej sa bezpečnosti predaja výrobkov, ktorá pre neho vyplývala z ust. § 5 zák. č. 634/1992 Zb. a v tomto kontexte aj z ust. § 9 ods. 3 vyhlášky SBÚ č. 536/1991 Zb.

Z uvedených dôvodov odvolací súd dospel k záveru, že uloženie sankcie bolo dôvodné, keďže § 8 ods. 3 vyhlášky SBÚ č. 536/1991 Zb. sa vzťahoval aj na samoobslužný predaj.

Ostatne ako vyplýva z inšpekčného záznamu, na túto povinnosť bol žalobca pri kontrole dňa 15.12.2004 náležite upozornený a zaviazal sa vykonať potrebné opatrenia. Napriek tomu na základe záznamu z kontroly dňa 21.12.2004 je zrejmé, že tieto nevykonával.

Pokiaľ ide o námietku nezdôvodnenia výšky uloženej sankcie odvolací súd v zmysle svojej ustálenej judikatúry zisťoval, či rozhodnutie odporcu nevybočilo z medzí a hľadísk ustanovených zákonom, či jeho závery zodpovedajú zásadám logického myslenia a či podklady pre takýto úsudok boli zistené úplne a riadnym procesným postupom (rozhodnutie R č. 52/2003) a dospel k záveru, že správny orgán sa zaoberal dôvodmi

jej uloženia, rozsahom následkov ktoré môže zanedbanie bezpečnostných predpisov spôsobiť t.j. aj spoločenskou nebezpečnosťou takéhoto konania.

Pri jej ukladaní zohľadnil sortiment ponúkaných výrobkov, počet spotrebiteľov ako aj skutočnosť, že nezabezpečením trvalej prítomnosti zodpovednej, školenej osoby, ktorá bude spotrebiteľov upozorňovať na dodržiavanie návodu na použitie, je možná aj neoprávnená manipulácia s pyrotechnickými výrobkami zo strany spotrebiteľa priamo v kontrolovanej prevádzkovej jednotke.

Avšak pokiaľ žalovaný uložil pokutu vo výške 16 596,96 € (500 000,-- Sk), odvolací súd s poukazom na ust. § 250i ods. 2 O.s.p. zvažil výšku uloženej pokuty v súvislosti so zisteniami vyplývajúcimi z inšpekčných záznamov o kontrole zo dňa 15.12.2004 a zo dňa 21.12.2004 z ktorých vyplýva, že v čase vykonávania kontrolného nákupu v oddelení predaja pyrotechniky nebol prítomný zodpovedný predavač, ktorý má upozorniť spotrebiteľa na dodržiavanie návodu na používanie a na požiadanie podať vysvetlenie k používaniu, pričom na prevádzke sa nachádzala predavačka, ktorá mala potvrdenie o odbornej spôsobilosti.

Z uvedeného vyplýva, že konštatovanie porušenia predpisov o predaji pyrotechnických výrobkov sa viaže na konkrétny kontrolný nákup, tak ako je to zapísané v zázname z kontroly a nie na nesprávny spôsob predaja vo všeobecnosti, nakoľko podklady na takýto záver sa v zázname z kontroly nenachádzajú.

Uloženie vysokej sankcie v správnom konaní vyžaduje, aby správny orgán svoje rozhodnutie podrobne zdôvodnil s uvedením konkrétnych skutočností, ktoré odôvodňujú uloženie sankcie v určitej výške. Všeobecné konštatovanie protiprávnosti konania a rozsahu jeho následkov bez bližšej špecifikácie nie je podľa názoru odvolacieho súdu dostatočným pre uloženie pokuty vo výške 16 596,96 € (500 000,-- Sk).

Na druhej strane ukládanie sankcií má význam tak represívny, ako aj preventívny. Najmä ten druhý stráca na účinnosti uplynutím neprimeranej lehoty od vzniku porušenia k samotnému uloženiu sankcie.

Na základe vyššie uvedeného a berúc do úvahy skutočnosť, že kontrola dodržiavania predpisov, ktoré sú prijaté za účelom eliminácie rizika poškodenia majetku a zdravia spotrebiteľov je opodstatnená, tak isto ako aj prísne sankcie v prípade ich porušenia, odvolací súd dospel k záveru, že pokuta vo výške 2000 € je vzhľadom na všetky okolnosti prípadu primeraná tak z hľadiska represívneho ako aj preventívneho.

Odvolací súd preto uplatnil pri rozhodovaní zásadu plnej jurisdikcie a napadnutý rozsudok súdu prvého stupňa zmenil podľa § 220 O.s.p. v spojení s § 250j ods. 5 O.s.p. s poukazom na § 250i ods. 2 O.s.p.

O trovách konania odvolací súd rozhodol podľa § 224 ods.1,2 O.s.p. v spojení s § 250k ods. 1 O.s.p. Žalobca síce mal čiastočný úspech vo veci, ale len pokiaľ ide o výšku pokuty a nie pokiaľ ide o oprávnenosť samotnej sankcie.

P o u č e n i e : Proti tomuto rozsudku nie je prípustný opravný prostriedok.

V Bratislave dňa 08. októbra 2009

JUDr. Ivan R u m a n a , v.r.
predseda senátu

Za správnosť vyhotovenia:
Alena Augustiňáková